

FIȘA CU DATE DE SECURITATE



SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

Nume produs : **Granubor®**
Denumire chimică : tetraborat de disodiu pentahidrat
Index de numere : 005-011-02-9
Număr CE : 215-540-4

Număr înregistrare REACH

Numărul de înregistrare	Entitate legală
01-2119490790-32-0019	Rio Tinto Iron & Titanium (5)

Numărul CAS : 12179-04-3
Tip produs : Solid.
Alte moduri de identificare : Borax pentahidrat, Tetraborat de sodiu pentahidrat, Borax 5 mol

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizările materialului : Consultați tabelul "Utilizări identificate" de mai jos.

Utilizări identificate	
Îngrășăminte <i>O listă completă a utilizatorilor este prezentată în introducerea anexei - Scenarii de expunere</i>	
Utilizare contraindicată	Motiv
Utilizări ale consumatorilor peste limita de concentrație specifică.	Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Borax Europe Limited
6 St. James's Square
London, SW1Y 4AD
United Kingdom

+44 (0)20 7781 2000

Adresa e-mail a persoanei responsabile pentru această FTS : rtb.sds@riotinto.com

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Număr de telefon : +44 (0) 1235 239 670 (Rio Tinto Borates)
Pentru sfaturi privind situații de urgență chimice, pierderi prin scurgere, incendii sau de prim ajutor.

Granubor®

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Definiția produsului : Substanță cu un singur component

Clasificare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Eye Irrit. 2, H319

Repr. 1B, H360FD (Fertilitate și Făt)

Tetraborat de disodiu pentahidrat are o limită de concentrație specifică $\geq 6,5\%$ pentru clasificarea toxică pentru reproducere și $\geq 10\%$ pentru clasificarea iritantă a ochilor.

Acest produs este clasificat ca periculos conform Regulamentului (CE) 1272/2008, modificat.

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.

Pentru informații detaliate despre efectele asupra sănătății și simptome, vezi secțiunea 11.

2.2 Elemente pentru etichetă

Pictograme de pericol :



Cuvânt de avertizare : Pericol

Fraze de pericol : Provoacă o iritare gravă a ochilor.
Poate dăuna fertilității. Poate dăuna fătului.

Fraze de precauție

Generale

: A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate.

Prevenire

: Utilizați echipamentul de protecție individuală conform cerințelor.

Intervenție

: ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: Consultați medicul.
ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

Depozitare

: Nu se aplică.

Eliminare

: Aruncați conținutul și recipientul în conformitate cu toate reglementările locale, regionale, naționale și internaționale.

Ingrediente periculoase

: tetraborat de disodiu pentahidrat

Elemente suplimentare ale etichetei

: Utilizare limitată numai în scopuri profesionale.

Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase

: Utilizare limitată numai în scopuri profesionale. Produsul este autorizat pentru a fi utilizat în produse de consum unde acesta este sub limita de concentrație specifică.

Cerințe speciale privind ambalarea

Containerele trebuie să fie prevăzute cu mecanisme de închidere care să nu poată fi deschise de copii

: Nu se aplică.

Semnalare tactilă a pericolului

: Nu se aplică.

2.3 Alte pericole

Granubor®

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

Substanța întrunește criteriile de PBT conform Regulamentului (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII : Nu se aplică.

Substanța întrunește criteriile de vPvB conform Regulamentului (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII : Nu se aplică.

Alte pericole care nu aparțin clasificării : Poate fi dăunător în caz de înghițire.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.1 Substanțe : Substanță cu un singur component

Denumire produs / ingrediente	Identificatori	%	Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]	Tip
tetraborat de disodiu pentahidratat	REACH #: 01-2119490790-32 CE: 215-540-4 CAS: 12179-04-3 Index: 005-011-02-9	>99	Eye Irrit. 2, H319 Repr. 1B, H360FD (Fertilitate și Făt) Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.	[A]

Nu există alte ingrediente care, conform cunoștințelor actuale ale furnizorului, sunt clasificate și contribuie la clasificarea substanței și astfel să necesite indicarea la această secțiune.

Tip

[A] Constituent

[B] Impuritate

[C] Aditiv stabilizator

Limitele expunerii ocupaționale, dacă există, sunt enumerate în secțiunea 8.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Contact cu ochii : Curățați ochii la instalația de spălare sau folosiți apă curată. Dacă iritația persistă mai mult de 30 de minute, solicitați asistență medicală

Inhalare : Dacă se observă simptome cum ar fi iritarea nasului sau a gâtului, transportați persoana la aer curat

Contact cu pielea : Nu este necesar niciun tratament.

Ingerare : Ingerarea unor cantități reduse (echivalentul unei lingurițe) nu afectează adulții sănătoși. Dacă se ingerează cantități mai mari, administrați persoanei două pahare cu apă și solicitați asistență medicală.

Protejarea persoanelor care acordă primul-ajutor : Nu este necesar echipament special de protecție

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Semne / simptome de supraexpunere

Contact cu ochii : Simptomele adverse pot include următoarele:
iritații
lăcrimare
roșeață

Granubor®

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

- Inhalare** : Simptomele adverse pot include următoarele:
iritarea tractului respirator
tuse
- Contact cu pielea** : Simptomele expunerii excesive accidentale la doze ridicate de săruri de bor anorganic au fost asociate cu ingerarea sau absorbția prin suprafețe întinse de piele cu leziuni grave. Acestea pot include: greață, vărsături și diaree, cu efecte întârziate de înroșire și descuamare a pielii.
- Ingerare** : Simptomele expunerii excesive accidentale la doze ridicate de săruri de bor anorganic au fost asociate cu ingerarea sau absorbția prin suprafețe întinse de piele cu leziuni grave. Acestea pot include: greață, vărsături și diaree, cu efecte întârziate de înroșire și descuamare a pielii.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

- Observații pentru medic** : sunt necesare numai îngrijiri paleative în cazul ingerării de către adulți a unei cantități mai mici de câteva grame de produs. În cazul ingerării unor cantități mai mari, mențineți echilibrul hidric și electrolitic și asigurați-vă de funcționarea corespunzătoare a rinichilor. Lavajul gastric este recomandat numai în cazul pacienților care au fost puternic expuși, la care vomă provocată nu a golit stomacul. Hemodializa va fi efectuată numai la pacienții cu absorbție acută masivă, în special la pacienții a căror funcție renală este afectată. Identificarea borului în sânge și urină este utilă pentru verificarea expunerii, dar nu pot constitui baza pentru evaluarea gravității intoxicației sau tratament.
- Tratamente specifice** : Nu se impune nici un tratament specific.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

- Mijloace de stingere corespunzătoare** : Stingeți incendiul din imediata vecinătate cu un agent de stingere corespunzător.
- Mijloace de stingere necorespunzătoare** : Necunoscute.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

- Pericole provenind de la substanță sau amestec** : Nici unul. Produsul nu este inflamabil, combustibil sau exploziv.
- Produse cu combustie periculoasă** : Nici unul.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

- Acțiuni speciale de protecție pentru pompieri** : Nici unul.
- Echipamentul de protecție special pentru pompieri** : Nu se aplică.
- Informații suplimentare** : Nu este exploziv.

Granubor®

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

- Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență** : Trebuie luată în considerare folosirea echipamentelor de protecție a ochilor în conformitate cu CEN 166:2001, echipamentelor de protecție respiratorie în conformitate cu CEN149:2001 în cazul în care în mediul de lucru există excesiv de mult praf.
- Pentru personalul care intervine în situații de urgență** : Trebuie luată în considerare folosirea echipamentelor de protecție a ochilor în conformitate cu CEN 166:2001, echipamentelor de protecție respiratorie în conformitate cu CEN149:2001 în cazul în care în mediul de lucru există excesiv de mult praf.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

- : Produsul este o pulbere de culoare albă, solubilă în apă, care ar putea afecta arborii sau vegetația, în urma absorbției prin rădăcini. Evitați contaminarea cursurilor de apă cu ocazia curățării și eliminării. Informați autoritatea locală de administrare a apelor că nicio parte din cantitatea de apă contaminată nu trebuie utilizată pentru irigații sau pentru obținerea apei potabile până când valoarea borului în apă nu revine la nivelul normal în mediu, prin diluție naturală, sau până când apa nu îndeplinește standardele de calitate locale

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

- Împrăștiere ușoară** : Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. Măturați sau adunați materialul cu un aspirator și puneți-l într-un recipient special destinat pentru deșeuri și inscripționat ca atare. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.
- Împrăștiere masivă** : Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. Abordați deversarea din amonte pe direcția vântului. Împiedicați pătrunderea în canalizări, cursuri de apă, subsoluri sau spații închise. Măturați sau adunați materialul cu un aspirator și puneți-l într-un recipient special destinat pentru deșeuri și inscripționat ca atare. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor. Notă: a se vedea Secțiunea 1 pentru informațiile de contact în caz de urgență și Secțiunea 13 pentru eliminarea deșeurilor.

6.4 Trimitere la alte secțiuni

- : Consultați Secțiunea 1 pentru datele de contact în caz de urgență.
Consultați Secțiunea 8 pentru informații privind echipamentul de protecție personală adecvat.
Consultați Secțiunea 13 pentru informații suplimentare privind tratarea deșeurilor.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Lista Utilizărilor Identificate din Secțiunea 1 trebuie consultată pentru orice informație disponibilă specifică domeniului de utilizare furnizată în Scenariul/ Scenariile de Expunere.

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de siguranță

- Măsurile de protecție** : Se vor aplica bunele practici de igienă la locul de muncă, pentru a se minimiza generarea și acumularea prafului. Evitați dispersiile.
- Sfaturi privind aspecte generale de igienă ocupațională** : Consumarea de alimente, de lichide și fumatul trebuie interzise în zonele de manipulare, depozitare și prelucrare a acestui material. Muncitorii se vor spăla pe mâini și pe față înainte de a mânca, de a consuma lichide și de a fuma. Scoateți îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate înainte de a pătrunde în locurile de servit masa. Consultați și Secțiunea 8 pentru informații suplimentare privind măsurile de igienă.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de siguranță, inclusiv eventuale incompatibilități

Granubor®

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

Nu sunt necesare precauții speciale la manipulare, dar se recomandă depozitarea în spații închise și uscate. Pentru a menține integritatea ambalajului și pentru a minimiza aglutinarea produsului, sacii trebuie preluați în modul primul intrat, primul ieșit (FIFO).

Temperatură de păstrare: Temperatură ambiantă

Presiunea de stocare: Presiune ambiantă

Sensibilitate deosebită: Umezeală (produsul aglutinează)

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Recomandări : Consultați Anexa - Scenarii de expunere

Soluții specifice sectorului industrial : Indisponibil.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Limite de expunere ocupațională

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Lista Utilizărilor Identificate din Secțiunea 1 trebuie consultată pentru orice informație disponibilă specifică domeniului de utilizare furnizată în Scenariul/Scenariile de Expunere.

Denumire produs / ingrediente	Valori limită de expunere
tetraborat de sodiu pentahidratat	ACGIH TLV (Statele Unite, 3/2017). TWA: 2 mg/m ³ 8 ore. Forma de prezentare: Frațiune inhalabilă STEL: 6 mg/m ³ 15 minute. Forma de prezentare: Frațiune inhalabilă

Proceduri de monitorizare recomandate : În absența unor valori-limită naționale de expunere profesională (OEL), Rio Tinto Borates recomandă și aplică intern o valoare limită de expunere profesională (OEL) de 1 mg B/m³. Pentru a converti acest produs în bor echivalent (B), înmulțiți cu Pentru a converti acest produs în bor echivalent (B), înmulțiți cu 0,1484.

DNEL-uri/DMEL-uri

Denumire produs / ingrediente	Tip	Durata expunerii	Valoare	Populația	Efecte
tetraborat de sodiu pentahidrat	DNEL	Termen scurt Orală	1.15 mg/kg bw/zi	Consumatori	Sistemic
	DNEL	Termen lung Orală	1.15 mg/kg bw/zi	Consumatori	Sistemic
	DNEL	Termen scurt Inhalare	17.04 mg/m ³	Consumatori	Local
	DNEL	Termen lung Inhalare	17.04 mg/m ³	Consumatori	Local
	DNEL	Termen lung Inhalare	4.9 mg/m ³	Consumatori	Sistemic
	DNEL	Termen scurt Inhalare	17.04 mg/m ³	Muncitori	Local
	DNEL	Termen lung Inhalare	17.04 mg/m ³	Muncitori	Local
	DNEL	Termen lung Inhalare	9.8 mg/m ³	Muncitori	Sistemic
	DNEL	Termen lung Dermică	458.2 mg/kg bw/zi	Muncitori	Sistemic
	DNEL	Termen lung Dermică	231.8 mg/kg bw/zi	Consumatori	Sistemic

PNEC-uri

Granubor®

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

Denumire produs / ingrediente	Detalii despre mediul în care a fost făcut testul	Valoare	Detalii despre metodă
tetraborat de sodiu pentahidrat	Apă dulce	2.9 mg B/L	-
	Apă de mare	2.9 mg B/L	-
	Apă - intermitent	13.7 mg B/L	-
	Aer	Expunerea nu este așteptată	-
	Sol	5.7 mg B / kg sol uscat	-
	Sediment	S-a renunțat din cauza lipsei de împărțire a sedimentelor	-
	Stație pentru tratarea apelor reziduale	10 mg B/L	-

8.2 Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

: Dacă operațiunile utilizatorului generează praf, fum, gaze, vapori sau aburi, pentru a menține expunerea muncitorilor la substanțe contaminante aeropurtate sub limitele recomandate sau obligatorii, utilizați metode de izolare a procesului, ventilație locală de evacuare sau alte măsuri tehnice de control.

Măsuri de protecție individuală

Măsuri igienice

: Spălați-vă bine pe mâini, pe brațe și pe față după manipularea produselor chimice, înainte de a mânca, de a fuma și de a folosi toaleta, precum și la terminarea programului de lucru. A se folosi tehnicile adecvate pentru a îndepărta îmbrăcămintea potențial contaminată. Spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de reutilizare. Aveți grijă ca instalațiile pentru spălarea ochilor și dușurile de siguranță să fie aproape de locul de muncă.

Protecția ochilor/feței

: În cazul în care evaluarea riscului indică necesitatea evitării expunerii la stropi de lichide, vapori, gaze sau praf, se va purta dispozitiv de protecție a ochilor, ce corespunde unui standard aprobat. Dacă este posibil contactul, trebuie purtat următorul echipament de protecție, cu excepția cazului în care evaluarea indică un grad mai înalt de protecție: ochelari de protecție speciali pentru stropii de substanțe chimice. Recomandat: Este necesară folosirea echipamentelor de protecție a ochilor în conformitate cu CEN 166:2001.

Protecția pielii

Protecția mâinilor

: Utilizarea de mănuși standard de lucru (din bumbac, pânză întărită sau piele) poate fi justificată dacă mediul este extrem de prăfos

Protecția corpului

: Nu este necesar echipament special de protecție

Protecția altor suprafețe de piele

: Încălțăminte adecvată și orice măsuri suplimentare de protecție a pielii trebuie selectate pe baza sarcinilor care trebuie îndeplinite și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de un specialist înainte de manipularea acestui produs.

Protecția respiratorie

: Atunci când se preconizează că valorile concentrației în aer vor depăși limitele de expunere, se recomandă utilizarea de aparate de respirat. (CEN 149:2001).

Controlul expunerii mediului

: Limitarea emisiilor de pe site: Acolo unde este posibil, substanța trebuie recuperată și reciclată în cadrul procesului. Pierderile accidentale de borați sub formă de pulbere sau granule trebuie imediat măturate sau aspirate și puse în recipiente în vederea eliminării, pentru a se preveni eliberările accidentale în mediu. Deșeurile care conțin borați trebuie manipulate ca deșeuri periculoase și trebuie preluate de către o societate autorizată de eliminare a deșeurilor, în vederea incinerării sau eliminării la un depozit de deșeuri periculoase.

Emisiones a las aguas: Spațiile de depozitare trebuie protejate de precipitații. Evitați pătrunderea în cursurile de apă și acoperiți canalele de evacuare. Eliminarea produsului din apă poate fi efectuată numai cu tehnologii specifice de tratare care

Granubor®

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

includ rășini schimbătoare de ioni, osmoză inversă etc. Eficiența tratării depinde de o serie de factori și variază între 40 și 90 %. Cea mai mare parte a tehnologiilor nu sunt în prezent adecvate pentru volume mari de apă sau pentru fluxuri de deșeuri mixte. Borul nu este eliminat în cantități semnificativ într-o instalație municipală tradițională de tratare a apelor reziduale. Dacă unitățile efectuează deversări captate de o instalație municipală de tratare a apelor reziduale (STP), concentrația de bor în astfel de instalații nu ar trebui să depășească valoarea PNEC

Emisiones a lasósfera: Emisiile în aer pot fi eliminate prin aplicarea uneia sau mai multora dintre următoarele măsuri de control al prafului: precipitatori electrostatici, separatoare cu ciclon, filtre din material textil sau filtre-sac, filtre cu membrană, filtre ceramice și metalice de sită și scrubere umede

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspect

Stare fizică	: Solid. [Cristalin]
Culoare	: Alb.
Miros	: Inodor.
Pragul de acceptare a mirosului	: Indisponibil.
pH	: 9.23 [Concentrația (% w/w): 3.5%]
Punctul de topire/punctul de înghețare	: >1000°C
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	: Nu se aplică.
Punctul de aprindere	: Indisponibil.
Viteza de evaporare	: Nu se aplică.
Inflamabilitatea (solid, gaz)	: Produsul nu este inflamabil, combustibil sau exploziv.
Limitele superioare/inferioare de inflamabilitate sau de explozie	: Indisponibil.
Presiunea de vapori	: Nu se aplică.
Densitatea vaporilor	: Indisponibil.
Densitate produs vrac	: Indisponibil.
Granulometry	: Indisponibil.
Densitatea relativă	: 2.35 @ 26°C (anhydrous); 1.72 @ 23°C (decahydrate)
Solubilitatea (solubilitățile)	: 49.74 g/l la 20°C (decahydrate)
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	: -1.53 @ 22°C (decahydrate)
Temperatura de autoaprindere	: Indisponibil.
Temperatura de descompunere	: Nu se aplică.
Vâscozitatea	: Nu se aplică.
Proprietăți explozive	: Nu este exploziv.
Proprietăți oxidante	: Nu se oxidează.

9.2 Alte informații

Solubilitate în apă	: 49.74 g/l
Masă moleculară	: 291.35

Granubor®

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- 10.1 Reactivitate** : Nu sunt disponibile date din teste referitoare la reactivitate, pentru acest produs sau pentru ingredientele sale.
- 10.2 Stabilitate chimică** : La temperaturi ambiante normale (de la -40 °C la +40 °C), produsul este stabil. Atunci când este încălzit, pierde apă, formând în cele din urmă borați anhidri ($\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7$).
- 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** : Reacția cu agenți reducători puternici, cum ar fi hidrurile metalice sau metalele alcaline, vor genera hidrogen gazos, care poate crea un pericol de explozie.
- 10.4 Condiții de evitat** : Evitați contactul cu agenți reducători puternici, prin depozitarea în conformitate cu bunele practici industriale
- 10.5 Materiale incompatibile** : Agenți reducători puternici
- 10.6 Produși de descompunere periculoși** : În condiții normale de depozitare și utilizare, nu se vor forma produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Denumire produs / ingrediente	Tipul rezultatului	Specii	Doză	Durata expunerii
tetraborat de disodiu pentahidrat	LC50 Inhalare Prafuri și cețuri LD50 Dermică	Șobolan Iepure	>2 mg/l >2000 mg/kg Greutate corporală	4 zile -
	LD50 Orală	Șobolan	3251 mg/kg Greutate corporală	-

Concluzii / rezumat : Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Iritatie/coroziune

Denumire produs / ingrediente	Rezultat	Specii	Scor	Durata expunerii	Observație
tetraborat de disodiu pentahidrat	Piele - No irritation.	Noua Zeelandă alb iepure	-	0,5 g umezită cu soluție salină Echivalent cu 0, 08 ml	-
	Ochii - Iritant	Noua Zeelandă alb iepure	-		-

Concluzii / rezumat

Piele : Nu este iritant pentru piele. În baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt atinse.

Ochii : Provoacă o iritare gravă a ochilor. Iritant, complet reversibil în 14 zile. Expunerea profesională pe termen lung nu indică un efect advers asupra ochiului uman.

Sensibilizare

Denumire produs / ingrediente	Calea de expunere	Specii	Rezultat
tetraborat de disodiu pentahidrat	pielea	Porcușor de Guineea	Nu produce sensibilizare

Concluzii / rezumat

Piele : Nu este un sensibilizator pentru piele. În baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt atinse.

Granubor®

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

Respirator : Nu au fost efectuate studii de sensibilizare a căilor respiratorii. Nu există dovezi care să sugereze faptul că tetraboratul de disodiu este agent de sensibilizare respiratorie. În baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt atinse.

Mutagenicitate

Denumire produs / ingrediente	Test	Experiment	Rezultat
tetraborat de disodiu pentahidratat	(pe baza acidului boric)	Experiment: In vitro Subiect: Mamifer - regnul animal Celulă: Celule reproducătoare	Negativ

Concluzii / rezumat : Nu are proprietăți mutagene (pe baza acidului boric). În baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt atinse.

Cancerogenitatea

Denumire produs / ingrediente	Rezultat	Specii	Doză	Durata expunerii
tetraborat de disodiu pentahidratat	Negativ - Orală - NOEL	Șobolan	446 la 1150 mg/kg mg Acid boric/ kg bw/ zi	Studiu privind hrănirea orală (pe baza acidului boric)

Concluzii / rezumat : Nu există dovezi ale cancerigenității (pe baza acidului boric). În baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt atinse.

Toxicitatea pentru reproducere

Denumire produs / ingrediente	Toxicitate maternă	Efecte asupra fertilității	Efecte asupra dezvoltării	Specii	Efecte	Durata expunerii
tetraborat de disodiu pentahidratat	-	Pozitiv	-	Șobolan	NOAEL la șobolani pentru efectele asupra fertilității la bărbați este de 17,5 mg B / kg greutate corporală. NOAEL la șobolani pentru efectele asupra dezvoltării fătului, inclusiv pierderea în greutate a fătului și variații scheletale minore, este de 9,6 mg B/kg greutate corporală; NOAEL la șobolani pentru toxicitate maternă este de 13,3 mg B / kg greutate corporală. Nu s-au observat efecte adverse asupra fertilității la lucrătorii de sex masculin. Studiile epidemiologice ale efectelor asupra dezvoltării oamenilor au arătat absența efectelor la lucrătorii expuși la borați și la populațiile care trăiesc în zone cu niveluri ambientale ridicate de bor. Studiile epidemiologice ale efectelor asupra dezvoltării oamenilor au arătat absența efectelor la lucrătorii expuși la borați și la populațiile care trăiesc în zone cu niveluri	Studiu privind hrănirea orală
	Pozitiv	-	Pozitiv	Șobolan		Studiu privind hrănirea orală
	Negativ	Negativ	Negativ	Oameni		Ingestie orală combinată și inhalare.

Granubor®

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

ambientale ridicate de bor.

Concluzii / rezumat : Studiile de toxicitate asupra reproducerii cu acid boric și tetraborat de disodiu au fost efectuate.. Un studiu multigenerații la șobolani a indicat un NOAEL pentru fertilitate la masculi de 17,5 mg B/kg/zi. Au fost observate efecte asupra dezvoltării la animalele de laborator, cele mai sensibile specii fiind șobolanul, cu un NOAEL de 9,6 mg B/kg gc/zi. Tetraboratul de disodiu este clasificat în temeiul primei APT a CLP ca repr. 1B; H360FD. Deși s-a arătat că borul are efecte adverse asupra reproducerii la masculii animalelor de laborator, nu au existat dovezi clare ale efectelor atribuite borului asupra reproducerii masculilor în cadrul studiilor privind lucrătorii supuși unei expuneri ridicate.

Efecte care determină o dezvoltare anormală

Concluzii / rezumat : Consultați Toxicitatea reproductivă.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică

Denumire produs / ingrediente	Categorie	Calea de expunere	Organe-țintă
În baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt atinse.			

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetat

Denumire produs / ingrediente	Categorie	Calea de expunere	Organe-țintă
În baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt atinse.			

Pericol prin aspirare

Denumire produs / ingrediente	Rezultat
tetraborat de disodiu pentahidrat	Deoarece este o substanță solidă sub formă de pulbere, nu există nici un risc de aspirație.

Informații privind căile probabile de expunere : Cea mai importantă cale de expunere la locul de muncă și în alte medii este inhalarea. Expunerea cutanată nu este, de obicei, o preocupare deoarece produsul este slab absorbit prin pielea intactă. **Produsul nu este destinat ingerării.**

Posibile efecte grave asupra sănătății

Contact cu ochii : Provoacă o iritare gravă a ochilor.

Inhalare : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Contact cu pielea : Simptomele expunerii excesive accidentale la doze ridicate de săruri de bor anorganic au fost asociate cu ingerarea sau absorbția prin suprafețe întinse de piele cu leziuni grave. Acestea pot include: greață, vărsături și diaree, cu efecte întârziate de înroșire și descumare a pielii.

Ingerare : Acest produs nu este destinat ingerării. Cantități mici (de exemplu, o linguriță) înghițite accidental nu sunt susceptibile de a produce efecte; cantități de înghițire mai mari decât cele care pot determina simptome gastro-intestinale. Simptomele expunerii excesive accidentale la doze ridicate de săruri de bor anorganic au fost asociate cu ingerarea sau absorbția prin suprafețe întinse de piele cu leziuni grave. Acestea pot include: greață, vărsături și diaree, cu efecte întârziate de înroșire și descumare a pielii.

Simptome legate de caracteristicile fizico-chimice și toxicologice

Contact cu ochii : Simptomele adverse pot include următoarele:
iritatii
lăcrimare
roșeață

Granubor®

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- Inhalare** : Simptomele adverse pot include următoarele:
iritarea tractului respirator
tuse
- Contact cu pielea** : Simptomele expunerii excesive accidentale la doze ridicate de săruri de bor anorganic au fost asociate cu ingerarea sau absorbția prin suprafețe întinse de piele cu leziuni grave. Acestea pot include: greață, vărsături și diaree, cu efecte întârziate de înroșire și descuamare a pielii.
- Ingerare** : Simptomele expunerii excesive accidentale la doze ridicate de săruri de bor anorganic au fost asociate cu ingerarea sau absorbția prin suprafețe întinse de piele cu leziuni grave. Acestea pot include: greață, vărsături și diaree, cu efecte întârziate de înroșire și descuamare a pielii.

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

Expunere pe termen scurt

Efecte potențiale imediate : Indisponibil.

Efecte potențiale întârziate : Indisponibil.

Expunere pe termen lung

Efecte potențiale imediate : Indisponibil.

Efecte potențiale întârziate : Studiile epidemiologice pe oameni nu au arătat o creștere a numărului de boli pulmonare la persoanele care lucrează în medii cu expunere cronică la pulberi de acid boric și borat de sodiu. Studiile epidemiologice pe oameni au indicat că nu există niciun efect asupra fertilității la persoanele care lucrează în medii cu expunere cronică la pulberi de bor și nu au indicat niciun efect asupra populației generale, expusă la niveluri ridicate de borați din mediu.

Posibile efecte cronice asupra sănătății

Denumire produs / ingrediente	Rezultat	Specii	Doză	Durata expunerii
tetraborat de disodiu pentahidratat	Cronic NOAEL Orală	Șobolan	17.5 mg/kg 0; 33 (5.9); 100 (17,5); 334 (58,5) mg acid boric (B) / kg corp pe zi (nominal în dietă); și 0; 52 (5.9); 155 (17,5); 516 (58,5) mg borax (B) / kg / zi (nominal în dietă)	Studiu privind hrănirea orală

Concluzii / rezumat : A fost stabilit un NOAEL de 17,5 mg B / kg / greutate corporală / zi echivalent cu 118 mg pentahidrat de tetraborat de sodiu / kg / greutate corporală / zi într-un studiu pe cale orală (2 ani) pe șobolani și se bazează pe efecte asupra testiculelor. Alte efecte (sisteme renale, hematopoietice) sunt observate numai la doze și mai mari.

Studiile epidemiologice pe oameni nu au arătat o creștere a numărului de boli pulmonare la persoanele care lucrează în medii cu expunere cronică la pulberi de acid boric și borat de sodiu. Studiile epidemiologice pe oameni au indicat că nu există niciun efect asupra fertilității la persoanele care lucrează în medii cu expunere cronică la pulberi de bor și nu au indicat niciun efect asupra populației generale, expusă la niveluri ridicate de borați din mediu.

Generale : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Cancerogenitatea : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Mutagenitate : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Efecte care determină o dezvoltare anormală : Poate dăuna fătului.

Efecte asupra dezvoltării : Poate dăuna fătului.

Efecte asupra fertilității : Poate dăuna fertilității.

Toxicocinetice

Granubor®

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- Absorbție** : Absorbția boraților pe cale orală este de aproape 100 %. Și pentru calea prin inhalare se presupune o absorbție de 100 % ca scenariul cel mai pesimist. Absorbția dermică prin pielea intactă este foarte scăzută, cu o doză procentuală absorbită de < 0,5 %.
- Distribuție** : Acidul boric este distribuit rapid și uniform în organism, cu concentrații în oase de 2-3 mai mari decât în alte țesuturi.
- Metabolism** : În sânge, acidul boric este principala formă prezentă și nu este metabolizat mai mult
- Eliminare** : Acidul boric este excretat rapid, cu o perioadă de eliminare de 1 h la șoareci, 3 h la șobolani și < 27,8 h la om, având un potențial scăzut de acumulare. Acidul boric este excretat în principal prin urină.
- Alte informații** : Indisponibil.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitatea

Denumire produs / ingrediente	Test	Rezultat	Specii	Durata expunerii
tetraborat de disodiu pentahidrat	Alge	EC50 52.4 mg/l (ca Bor)	<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	Apă dulce - Acut
	Nevertebrate	LC50 91 mg/l (ca Bor)	<i>Ceriodaphnia dubia</i>	Apă dulce - Acut
	Pește.	LC50 79.7 mg/l (ca Bor)	<i>Pimephales promelas</i>	Apă dulce - Acut
	Pește.	NOEC 6.4 mg/l (ca Bor)	<i>Brachydanio rerio</i>	Apă dulce - Cronic
	Nevertebrate	NOEC 14.2 mg/l (ca Bor)	<i>Daphnia magna</i>	Apă dulce - Cronic
Alge	NOEC 17.5 mg/l (ca Bor)	<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	Apă dulce - Cronic	

- Concluzii / rezumat** : Rețineți că valorile sunt exprimate în echivalenți de bor. Pentru a converti acest produs în bor echivalent (B), înmulțiți cu 0,1484. Studiile considerate nesigure sau care oferă puține informații pentru evaluare au fost respinse.

Bor este un micronutrient esențial pentru a asigura o creștere sănătoasă a plantelor. În cantități mai mari poate fi nociv pentru plantele sensibile la bor. Este necesar să se reducă cantitatea de produse cu borați eliberate în mediul înconjurător.

12.2 Persistența și degradabilitatea

- Concluzii / rezumat** : Nu se aplică. Anorganic

12.3 Potențialul de bioacumulare

Denumire produs / ingrediente	LogP _{ow}	BCF	Potențial
tetraborat de disodiu pentahidrat	-0.757	-	joasă

12.4 Mobilitatea în sol

- Coeficientul raportului sol / apă ((K_{oc}))** : Indisponibil.

- Mobilitatea** : Produsul este solubil în apă și infiltrabil în solul normal. Adsorbția în sol sau sedimente este nesemnificativă.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

- PBT** : Nu se aplică.
- vPvB** : Nu se aplică.

Granubor®

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.6 Alte efecte adverse : Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

Informațiile din această secțiune conțin sfaturi și îndrumări cu caracter general. Lista Utilizărilor Identificate din Secțiunea 1 trebuie consultată pentru orice informație disponibilă specifică domeniului de utilizare furnizată în Scenariul/Scenariile de Expunere.

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Produs

Metode de eliminare : Pe cât posibil producerea de deșeuri trebuie evitată sau redusă la minimum. Cantitățile semnificative de reziduuri provenite din produs nu trebuie aruncate la canalizare ci trebuie procesate într-o stație adecvată de tratare a deșeurilor. A se elimina surplusul și produsele nereciclabile prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor. Aruncarea acestui produs, a soluțiilor și produselor sale secundare trebuie să se efectueze în conformitate cu prevederile legislației pentru protecția mediului și cea privind eliminarea deșeurilor, precum și cu toate reglementările autorităților regionale locale.

Deșeuri periculoase : Da. Acest produs este clasificat ca fiind toxic pentru reproducere (Repr. 1B) și intră sub incidența Directivei 2008/98/CE ca deșeu periculos (H10). Se va elimina apelând la un prestator autorizat de eliminare a deșeurilor

Ambalare

Metode de eliminare : Pe cât posibil producerea de deșeuri trebuie evitată sau redusă la minimum. Deșeurile de ambalaje trebuie reciclate. Incinerarea sau îngroparea trebuie folosite numai atunci când reciclarea nu este fezabilă.

Precauții speciale : Containere goale care nu au fost curățate sau clătite trebuie manipulate cu precauție.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numărul ONU	Nereglementat.	Nereglementat.	Nereglementat.	Nereglementat.
14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție	-	-	-	-
14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	-	-	-	-
14.4 Grupul de ambalare	-	-	-	-
14.5 Pericole pentru mediul înconjurător	Nu.	Nu.	Nu.	Nu.

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori : Nu se aplică.

14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC : Indisponibil.

Granubor®

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

[Regulamentul UE \(CE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Anexa XIV - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării](#)

[Anexa XIV](#)

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

[Substanțe de foarte mare îngrijorare](#)

Denumirea ingredientului	Proprietate intrinsecă	Stadiu	Număr de referință	Data revizuirii
Tetraborat de sodiu, anhidru	Toxic pentru aparatul de reproducere	Recomandat	ED/30/2010	7/1/2015

[Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase](#) : Utilizare limitată numai în scopuri profesionale. Produsul este autorizat pentru a fi utilizat în produse de consum unde acesta este sub limita de concentrație specifică.

[Alte reglementări UE](#)

[Emisiile industriale \(prevenirea și controlul integrat al poluării\) - Aer](#) : Nemenționat

[Emisiile industriale \(prevenirea și controlul integrat al poluării\) - Apă](#) : Nemenționat

[Substanțele care distrug ozonul \(1005/2009/UE\)](#)

Nemenționat.

[Consimțământ prealabil în cunoștință de cauză \(PIC\) \(649/2012/UE\)](#)

Nemenționat.

[Directiva Seveso](#)

Acest produs nu este controlat prin Directiva Seveso.

[Reglementări internaționale](#)

[Substanțe chimice cuprinse în lista I, II și III a Convenției pentru Armament Chimic](#)

Nemenționat.

[Protocolul de la Montreal \(Anexele A, B, C, E\)](#)

Nemenționat.

[Convenția de la Stockholm privind poluanții organici persistenți](#)

Nemenționat.

[Convenția de la Rotterdam privind Consimțământul Informat Anterior \(PIC\)](#)

Nemenționat.

[Protocolul UNECE al Convenției de la Aarhus privind POP-uri și metale grele](#)

Nemenționat.

[Lista de inventar](#)

[Australia](#) : Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Granubor®

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

Canada	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
China	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Europa	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Japonia	: Inventarul japonez (ENCS - Substanțe chimice existente și noi) : Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere. Inventarul japonez (ISHL) : Nedeterminat.
Malaezia	: Nedeterminat.
Noua Zeelandă	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Filipine	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Republica Coreeană	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Taiwan	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Tailanda	: Nedeterminat.
Turcia	: Nedeterminat.
Statele Unite	: Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.
Vietnam	: Nedeterminat.

15.2 Evaluarea securității chimice : Complet.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Indică informațiile care s-au modificat de la ultima versiune pusă în circulație.

Abrevieri și acronime : TAE = Toxicitate Acută Estimată
CLP = Regulamentul privind Clasificarea, Etichetarea și Ambalarea [Regulamentul (CE) Nr. 1272/2008
DMEL = Nivel Efect Minim Derivat
DNEL = Nivel Fără Efect Derivat
specificare EUH = specificare privind pericolul specifică CLP
IMSBC = International Maritime Solid Bulk Cargoes Code
PBT = Persistent, Biocumulativ și Toxic
PNEC = Concentrație Prevăzută Fără Efect
RRN = Număr Înregistrare REACH
vPvB = Foarte Persistent și Foarte Biocumulativ

Referințe din literatură și surse de date de importanță deosebită : Pentru informații generale privind toxicitatea boratelor, a se vedea Patty's Toxicology, ediția a 6-a Vol. I, (2012) Cap. 23, "Bor".

Procedură utilizată pentru primirea clasificării conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Clasificare	Justificare
Eye Irrit. 2, H319 Repr. 1B, H360FD (Fertilitate și Făt)	Aprecierea expertului Date privind reglementarea

Textul complet al frazelor H abreviate

H319 H360FD	Provoacă o iritare gravă a ochilor. Poate dăuna fertilității. Poate dăuna fătului.
----------------	---

Textul complet al clasificărilor [CLP/GHS]

Eye Irrit. 2, H319 Repr. 1B, H360FD	LEZAREA GRAVĂ A OCHILOR/IRITAREA OCHILOR - Categoria 2 TOXICITATE PENTRU REPRODUCERE (Fertilitate și Făt) - Categoria 1B
--	--

Granubor®

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Informații suplimentare : Utilizare limitată numai în scopuri profesionale.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Nu ingerați.
Verificați fișa tehnică a materialului
A nu se folosi în medicamente, biocide sau pentru conservarea alimentelor
Utilizați numai conform instrucțiunilor.

Data emiterii/ Data revizuirii : 23/04/2019

Data punerii anterioare în circulație : 23/04/2019

Versiune : 1

Europe / 4.9 / RO

[Aviz pentru cititor](#)

Din datele pe care le deținem, informațiile prezentate aici sunt corecte. Cu toate acestea, nici furnizorul numit mai sus, nici vreuna dintre sucursalele sale, nu își asumă vreo responsabilitate cu privire la acuratețea sau deplinătatea informațiilor oferite.

Determinarea finală a compatibilității unui material este responsabilitatea unică a utilizatorului. Toate materialele pot prezenta pericole necunoscute și trebuie utilizate cu atenție. Deși unele pericole sunt prezentate aici, nu putem garanta că acestea sunt singurele pericole care există.

Anexa: Scenarii de expunere

Următorul tabel enumeră utilizările identificate și înregistrate ale acestei substanțe. Fiecare oferă scenarii de expunere diferite pentru sănătatea umană, pentru mediu și pentru consumatori. Acestea sunt disponibile la adresa www.borax.com/EU-REACH/exposure-scenarios.

Nr. IU	Sector	Utilizare identificată	Etapa ciclului de viață					Categori a sectorul ui de utilizare (SU)	Categori a produsului chimic (PC)	Categori a de proces (PROC)	Categori a articol (AC)	Categori a de eliberare în mediu (ERC)	Nr. SE în secțiunea 9 (numerotarea urmează să fie finalizată)	
			Fabricare	Formulare	Utilizare finală	Utilizare de	Viață utilă (pentru						Expunerea mediului	Expunere profesională
9	Agricultură	Formularea boraților în îngrășăminte		X				1, 3	12	2, 3, 4, 5, 8b, 9, 14	-	2	E4 - Formularea generică a boraților în amestecuri	ES7 - Descărcarea sacilor (25 -50 kg) în vase de amestec ES8 - Descărcarea sacilor mari (7501.500kg) în vase de amestec ES16 - Producția în cadru închis, la temperaturi ambientale ES18 - Transferul de substanțe sau preparate din/in vase/recipiente mari în cadrul unităților specializate ES21 - Activități generale de întreținere ES22 - Transferul de substanțe în recipiente mici ES31 - Compactarea și tabletarea pulberilor care conțin borați ES32 - Activitatea de laborator
10	Agricultură	Utilizarea profesională a îngrășămintelor			X			1, 22	12	2, 3, 4, 5, 8a, 8b, 9, 11, 13	-	8a, 8c, 8d, 8f	E24 - Utilizarea larg răspândită a îngrășămintelor care conțin borați	ES5 - Fertigarea în care se utilizează îngrășăminte lichide ce conțin bor ES10 - Transferul îngrășămintelor granulare care conțin bor ES23 - Transferul îngrășămintelor foliare lichide care conțin bor ES27 - Împrăștierea îngrășămintelor granulare care conțin bor ES28 - Aplicarea îngrășămintelor foliare lichide care conțin bor
11	Agricultură	Utilizarea îngrășămintelor de către consumatori				X		21	19	-	-	8a, 8c, 8d, 8f	E24 - Utilizarea larg răspândită a îngrășămintelor care conțin borați	ESC3 - Utilizarea de către consumatori a îngrășămintelor care conțin bor

Notă Numerele IU și numerotarea scenariilor de expunere sunt corecte. Chiar dacă numerotarea poate părea incorectă în unele cazuri, nu este o greșeală. Nu lipsește niciun document.